

Alice's Four Stories

Les quatre récits d'Alice

D

Myriam Jacob-Allard
Canada 2019 | 5 min, Colour

Myriam Jacob-Allard is an interdisciplinary artist who works primarily with video, performance, craft and installation. Her work reflects on matrilineal transmission, memory and forgetfulness. The recipient of many grants and awards, in 2015 she was awarded the Claudine and Stephen Bronfman Fellowship in Contemporary Art, and recently she received the Quebec Studio in Paris Grant for a residency in 2021 at La Cité Internationale des Arts of Paris.

Filmography (Selection) Mommy, Don't Worry (2010), The Princesses Who Pee (2008)

Language French **Producer** Myriam Jacob-Allard
Cinematographer Myriam Jacob-Allard **Editor** Myriam Jacob-Allard **Colour Correction** Sylvain Cossette **Sound** Bruno Bélanger, Claire Jacob, Myriam Jacob-Allard **Script** Myriam Jacob-Allard
Narrator Alice Gervais **Contact** Myriam Jacob-Allard, myriamjacoballard@yahoo.ca, myriamjacoballard.com/en
Website vimeo.com/379490091



Zeugenschaft versus „prosthetic memory“: Die Regisseurin synchronisiert vor einem Greenscreen die über zehn Jahre gesammelten Tonaufnahmen ihrer Großmutter, in denen die alte Dame rekapituliert, wie sie als Kind einem Wirbelsturm begegnete. Während sich die Details ihrer Erinnerung durch wiederholtes Erzählen im Lauf der Zeit verändern, suggeriert das Found-Footage aus Spiel- und Katastrophenfilmen, Wetterberichten und Landschaftsbildern das mediale Miterleben der Ereignisse.

— *Testimony versus “prosthetic memory”*: The director dubs the sound recordings of her grandmother, collected over a period of ten years, in which the old lady recaps her encounter with a tornado as a child, in front of a green screen. While the details of her memories change through repeated narration over time, the found footage from feature and disaster films, weather reports and landscape images suggests a mediated participation in the events.

Borjana Gaković